



## Progetto Realizzare e produrre un Inbook

### Programma

#### Fase teorica rivolta a tutti gli iscritti

2 video teorici sulla storia e le caratteristiche del libro illustrato a cura di Luisa Carretti  
2 video teorici sulla CAA e sugli inbook a cura di Sara Beduschi

#### Fase pratica

##### Modulo di scrittura

##### Presso Biblioteca Ernesto Ragionieri di Sesto Fiorentino

6 incontri da 2 ore ciascuno

**Docente:** Luisa Carretti

**Date:** dal 25 gennaio al 1° marzo

Ogni martedì dalle 17,45 alle 19,45.

L'albo illustrato è una forma di narrazione essenziale, in cui parole e immagini concorrono a dare forma e ritmo alla storia che si vuole raccontare. Non bisogna dilungarsi in descrizioni particolareggiate, perdersi in dialoghi lunghi e complessi. Il testo di un albo illustrato è come un brano musicale vivace e sincopato da leggere ad alta voce, perdendosi nelle immagini che lo accompagnano.

In questo modulo indagheremo i temi tipici della letteratura per l'infanzia, apprenderemo e esploreremo le tecniche per scrivere un testo per albo illustrato, riflettendo sulle strategie linguistiche e narrative per renderlo accessibile a tutti.

#### Dettaglio date:

25 gennaio	15 febbraio
1° febbraio	22 febbraio
8 febbraio	1° marzo

#### Tutoring online individuale per editing finale sui testi

**Date:** dal 2 all'8 marzo

**Orario:** da concordare con i singoli autori

Saranno concordati con gli autori degli incontri di 30 minuti in cui si daranno gli ultimi consigli per il miglioramento del testo in vista del lavoro di traduzione.

### **Modulo illustrazione**

#### **Presso La Biblioteca di Scandicci**

8 incontri da 2 ore ciascuno

**Docente:** Rebecca Serchi

**Date:** dall'8 marzo al 17 maggio (prevista una pausa di 3 settimane tra l'incontro del 19 aprile e quello del 17 maggio – vedi dettagli)

Ogni martedì dalle 17 alle 19

Partendo dalla lettura del testo realizzato dagli scrittori durante il modulo di scrittura, con l'aiuto di esercizi per liberare la creatività, trasformeremo le parole in immagini. Poi realizzeremo lo storyboard, utile ad avere una visione d'insieme del libro e scegliere lo stile narrativo, con particolare attenzione agli spazi necessari per inserire il testo in simboli. Successivamente definiremo i personaggi attraverso pose, espressioni ed elementi che potranno renderli caratteristici. Infine, realizzeremo le tavole a colori utilizzando una o più tecniche pittoriche a scelta.

#### **Dettaglio date:**

8 marzo	5 aprile
15 marzo	12 aprile
22 marzo	19 aprile
29 marzo	

Dal 19 aprile al 17 maggio gli studenti lavoreranno individualmente alla conclusione delle tavole illustrate.

**Incontro finale per revisione lavori:** 17 maggio dalle 17 alle 19

### **Modulo traduzione**

#### **Presso Civica Biblioteca di Calenzano**

4 incontri da 2 ore ciascuno + tutoring online

**Docente:** Sara Beduschi

**Date:** 15, 22 marzo, 29 marzo e 26 aprile

**Orario:** dalle 17 alle 19

Il modulo di traduzione in simboli avrà l'obiettivo di presentare le caratteristiche del modello Inbook e degli elementi principali di traduzione in simboli elaborato dal Centro Studi Inbook. Nella pratica verranno utilizzati diversi software per: traduzione in simboli (Symwriter); elaborazione delle immagini (GIMP); gestione della punteggiatura e impaginazione (Libre office Draw).

Sono previste ore di tutoring online da definire con la docente in fase di svolgimento del modulo. Dal 29 marzo al 26 aprile gli studenti lavoreranno al completamento delle traduzioni.

**Ultimo incontro di revisione:** 26 aprile dalle 17 alle 19